

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa	:	Smar uniwersalny
Kod produktu	:	G 065735A2
Niepowtarzalny Identyfikator Postaci Czynnej (UFI)	:	YUC1-R063-V00Q-WPR7

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny	:	Środek poślizgowy
Zastosowania odradzane	:	Nie dotyczy

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma	:	Volkswagen AG Berliner Ring 2 Germany, 38436 Wolfsburg
-------	---	--

Numer telefonu	:	+ 49 (0) 561/490-0
----------------	---	--------------------

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za SDS	:	MSDS@volkswagen.de
--	---	--------------------

Dystrybutor w Polsce:

Firma:
Volkswagen Group Polska Sp. z o.o.
ul. Krańcowa 44
61-037 Poznań
Numer telefonu:
+48 61 62 73 000
Adres e-mail osoby
odpowiedzialnej za SDS:
karty.charakterystyki@vw-group.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

24H SERVICE: +49/ 5361/ 9-23222

Numer telefonu alarmowego:
+48 61 62 73 000 (8:00-16:00)
Europejski numer alarmowy: 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Działanie uczulające na skórę, Kategoria 1	H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego, Kategoria 3	H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Piktogramy określające
rodzaj zagrożenia

:



Hasło ostrzegawcze

:

Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj
zagrożenia

:

H317
H412

Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Działa szkodliwie na organizmy wodne,
powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki
ostrożności

:

Zapobieganie:

P272

Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wyciągać
poza miejsce pracy.

P273

Unikać uwolnienia do środowiska.

P280

Stosować rękawice ochronne.

Reagowanie:

P333 + P313

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry
lub wysypki: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod
opiekę lekarza.

P362 + P364

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed
ponownym użyciem.

Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:

P501

Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego
zakładu utylizacji odpadów.

Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

Kwasy naftenowe, sole cynkowe

2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny

Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS	Klasyfikacja	Stężenie (%)
-----------------	--------	--------------	--------------

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN

GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0 Aktualizacja: 23.06.2026 Numer Karty: 11574704-00003 Data ostatniego wydania: 23.06.2026
Data pierwszego wydania: 10.09.2025

	Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji		w/w)
Kwasy naftenowe, sole cynkowe	12001-85-3 234-409-2 01-2120783834-41	Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411 Oszacowana toksyczność ostra Toksyczność ostra - droga pokarmowa: 2.500 mg/kg Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę: 2.500 mg/kg	>= 2,5 - < 10
Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4- trimetylopentenem	68411-46-1 270-128-1 01-2119491299-23	Repr. 2; H361f Aquatic Chronic 3; H412	>= 0,1 - < 0,25
2,2'-Iminodietanol	111-42-2 203-868-0 603-071-00-1 01-2119488930-28	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Repr. 2; H361 STOT RE 2; H373 (Nerka, Krew, Wątroba, Układ nerwowy) Oszacowana toksyczność ostra Toksyczność ostra - droga pokarmowa: 1.600 mg/kg	>= 0,1 - < 1

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : W razie wypadku lub złego samopoczucia zasięgnąć natychmiast porady lekarza.
W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.
- Zabezpieczenie dla udzielającego pierwszej pomocy : Pracownicy służb pierwszej pomocy powinni zwracać uwagę na samoopronę i stosować zalecany sprzęt ochrony osobistej, gdy istnieje potencjalne ryzyko narażenia (patrz sekcja 8).
- W przypadku wdychania : W razie wdychania wyprowadzić na świeże powietrze.

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Uzyskać pomoc lekarską.

W przypadku kontaktu ze skórą : W razie kontaktu, niezwłocznie spłukać skórę dużą ilością wody z mydłem.
Zdjąć zanieczyszczone ubranie i obuwie.
Uzyskać pomoc lekarską.
Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.
Starannie oczyścić obuwie przed powtórным użyciem .

W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.
Uzyskać pomoc medyczną w przypadku pojawienia się i utrzymywania podrażnienia.

W przypadku połknięcia : W razie połknięcia NIE wywoływać wymiotów.
Uzyskać pomoc lekarską.
Dokładnie wypłukać wodą usta.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Zagrożenia : Może powodować reakcję alergiczną skóry.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie : Leczyć symptomatycznie i wspomagająco.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1 Środki gaśnicze**

Odpowiednie środki gaśnicze : Spray wodny
Piana odporna na działanie alkoholu
Dwutlenek węgla (CO₂)
Suche proszki gaśnicze

Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru : Narażenie na produkty spalania może powodować zagrożenie dla zdrowia.

Niebezpieczne produkty spalania : Tlenki węgla
Tlenki siarki
Tlenki metali

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie pożaru założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza. Stosować środki ochrony indywidualnej.

Specyficzne metody gaszenia : Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Dla chłodzenia nieotwartych pojemników stosować rozpylony strumień wody.
Usunąć nieuszkodzone pojemniki z miejsca pożaru, o ile uczynienie tego jest bezpieczne.
Ewakuować teren.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności. : Stosować środki ochrony indywidualnej.
Stosować się do zaleceń o bezpiecznych manipulacjach (patrz sekcja 7) oraz sprzęcie ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Unikać uwolnienia do środowiska.
Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.
Zachować i usunąć zanieczyszczoną wodę użytą do mycia.
Należy powiadomić lokalne władze, jeśli opanowanie poważnych wycieków jest niemożliwe.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania : Wchłonać w obojętny materiał sorpcyjny.
W przypadku dużych rozlewów należy zapewnić wały przeciwozlewowe lub inne odpowiednie metody zaradcze, aby uniemożliwić materiałowi rozprzestrzenianie się. Jeśli otoczony wałem materiał może zostać wypompowany, należy przechować odzyskany materiał w odpowiednim pojemniku.
Usunąć pozostałe materiały z rozlewu, używając odpowiedniego absorbentu.
Uwalnianie i utylizacja tego materiału oraz materiałów i przedmiotów używanych do czyszczenia uwolnionych substancji mogą być objęte przepisami lokalnymi lub krajowymi. Konieczne będzie ustalenie, które przepisy będą miały zastosowanie.
Część 13 i 15 niniejszej karty charakterystyki przedstawia informacje o niektórych wymaganiach lokalnych lub krajowych.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki techniczne : Patrz Środki techniczne w rozdziale KONTROLA

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Wentylacja miejscowa/ogólna Sposoby bezpiecznego postępowania	:	NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ. Stosować wyłącznie przy odpowiedniej wentylacji.
	:	Nie dopuścić do skażenia skóry lub odzieży. Unikać wdychania pyłu, dymu, gazu, mgły, par lub rozpylonej cieczy. Nie połykać. Unikać kontaktu z oczami. Manipulacje zgodnie z dobrymi praktykami przemysłowymi i BHP, w oparciu o wyniki oceny narażenia na stanowisku pracy Dbać o zapobieganie rozlaniu się, odpadom i minimalizować uwalnianie do środowiska.
Środki higieny	:	Jeżeli podczas typowego użytkowania narażenie na środek chemiczny jest prawdopodobne, zapewnić awaryjny sprzęt do przemywania oczu i prysznice w pobliżu miejsca pracy. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wynosić poza miejsce pracy. Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych	:	Przechowywać we właściwie oznakowanych pojemnikach. Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.
Wytyczne składowania	:	Nie przechowywać z produktami następujących typów: Silne utleniacze

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania	:	Brak dostępnych danych
--------------------------	---	------------------------

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1 Parametry dotyczące kontroli****Granice narażenia zawodowego**

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga na- rażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona ciężka frakcja naftenowa	64742-52-5	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m ³	PL NDS
Węglan wapnia	471-34-1	NDS (frakcja wdychana)	10 mg/m ³	PL NDS
2,2'-Iminodietanol	111-42-2	NDS	9 mg/m ³	PL NDS
Dalsze informacje: Skóra				

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN

GROUP

Smar uniwersalny

Wersja
2.0

Aktualizacja:
23.06.2026

Numer Karty:
11574704-00003

Data ostatniego wydania: 23.06.2026
Data pierwszego wydania: 10.09.2025

Pochodny niepowodujący efektów poziom (DNEL) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Końcowe przeznaczenie	Droga narażenia	Potencjalne skutki zdrowotne	Wartość
Węglan wapnia	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	6,36 mg/m ³
	Konsumenci	Połykanie	Ostre - skutki układowe	6,1 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	1,06 mg/m ³
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	6,1 mg/kg wagi ciała/dzień
2,2'-Iminodietanol	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,75 mg/m ³
	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki miejscowe	0,5 mg/m ³
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	0,13 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,125 mg/m ³
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki miejscowe	0,125 mg/m ³
	Konsumenci	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	0,07 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,06 mg/kg wagi ciała/dzień
Benzenoamina, N-fenyl-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,31 mg/m ³
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	0,44 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,08 mg/m ³
	Konsumenci	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	0,22 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,05 mg/kg wagi ciała/dzień
Kwasy naftenowe, sole cynkowe	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	1,18 mg/m ³
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	3,3 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki	0,29 mg/m ³

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN

GROUP

Smar uniwersalny

Wersja
2.0

Aktualizacja:
23.06.2026

Numer Karty:
11574704-00003

Data ostatniego wydania: 23.06.2026
Data pierwszego wydania: 10.09.2025

			układowe	
	Konsumenci	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	1,7 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,000001 mg/kg wagi ciała/dzień
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona ciężka frakcja naftenowa	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	2,73 mg/m ³
	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki miejscowe	5,58 mg/m ³
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	0,97 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki miejscowe	1,19 mg/m ³
	Konsumenci	Połykanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,74 mg/kg wagi ciała/dzień

Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Środowisko	Wartość
Węglan wapnia	Instalacja oczyszczania ścieków	100 mg/l
2,2'-Iminodietanol	Woda słodka	0,021 mg/l
	Woda słodka – okresowo	0,095 mg/l
	Woda morska	0,002 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	100 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,096 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	0,009 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Gleba	1,63 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Doustnie (Zatrucie wtórne)	1,04 mg/kg pożywienia
Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem	Woda słodka	0,034 mg/l
	Woda słodka – okresowo	0,51 mg/l
	Woda morska	0,003 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	10 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,446 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	0,045 mg/kg suchej masy

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN

GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0 Aktualizacja: 23.06.2026 Numer Karty: 11574704-00003 Data ostatniego wydania: 23.06.2026
Data pierwszego wydania: 10.09.2025

		(s.m.)
	Gleba	17,6 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Doustnie (Zatrucie wtórne)	0,833 mg/kg pożywienia
Kwasy naftenowe, sole cynkowe	Woda słodka	0,004 mg/l
	Woda słodka – okresowo	0,04 mg/l
	Woda morska	0,0004 mg/l
	Woda morska – okresowo	0,04 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	0,6897 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,015 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	0,00151 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Gleba	0,000675 mg/kg suchej masy (s.m.)
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona ciężka frakcja naftenowa	Doustnie (Zatrucie wtórne)	9,33 mg/kg pożywienia

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Zapewnić odpowiednią wentylację szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych.
Minimalizować stężenia narażenia w miejscu pracy.

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny (PPE)

Ochrona oczu lub twarzy : Stosować następujące środki ochrony osobistej:
Okulary ochronne
Sprzęt powinien być zgodny z PN EN 166

Ochrona rąk

Materiał : Kauczuk nitylowy
Czas wytrzymałości : >= 480 min
Grubość rękawic : >= 0,38 mm
Wskazówka : Sprzęt powinien być zgodny z PN EN 374

Uwagi : Rodzaj rękawic chroniących przed chemikaliami należy
wybrać w zależności od koncentracji i ilości środków
niebezpiecznych w miejscu pracy. W przypadku specjalnego
użycia zalecamy skontaktowanie się z producentem rękawic
ochronnych w celu wyjaśnienia odporności wyżej
wymienionych rękawic na chemikalia. Myć ręce przed
posiłkami i po zakończeniu pracy.

Ochrona skóry i ciała : Odpowiednią odzież ochronną dobrać w oparciu o dane o
odporności chemicznej oraz o ocenę lokalnego
potencjalnego narażenia.
Unikać kontaktu ze skórą poprzez stosowanie
nieprzepuszczalnej odzieży ochronnej (rękawice, fartuchy,

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Ochrona dróg oddechowych	:	obuwie itp.). Jeżeli stosowna lokalna wentylacja wyciągowa nie jest dostępna lub ocena narażenia ujawnia jego wartości spoza zalecanych przedziałów, stosować ochronę dróg oddechowych.
Filtr typu	:	Filtr powinien być zgodny z PN EN 14387 Połączony pył i para typu organicznego (A-P)

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia	:	ciało stałe
Postać	:	pasta
Kolor	:	jasno brązowy
Zapach	:	charakterystyczny
Próg zapachu	:	Brak dostępnych danych
Temperatura topnienia/krzepnięcia	:	Brak dostępnych danych
Temperatura kondensacji	:	> 160 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	:	Brak dostępnych danych
Palność (ciała stałego, gazu)	:	Nieklasyfikowane jako zagrożenie łatwopalności
Górna granica wybuchowości / Górna granica palności	:	Nie dotyczy
Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności	:	Nie dotyczy
Temperatura zapłonu	:	Nie dotyczy
Temperatura samozapłonu	:	Nie dotyczy
Temperatura rozkładu	:	Brak dostępnych danych
pH	:	substancja/mieszanina jest nierozpuszczalna (w wodzie)
Lepkość Lepkość kinematyczna	:	Nie dotyczy
Rozpuszczalność	:	

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Rozpuszczalność w wodzie : nierozpuszczalny

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda : Nie dotyczy

Prężność par : Nie dotyczy

Gęstość : 0,90 g/cm³ (25 °C)

Gęstość względna par : Nie dotyczy

Charakterystyka cząstek
Rozmiar cząstek : Brak dostępnych danych

9.2 Inne informacje

Materiały wybuchowe : Niewybuchowy(-a)

Właściwości utleniające : Substancja lub mieszanina nie została sklasyfikowana jako utleniająca.

Szybkość parowania : Nie dotyczy

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Nieklasyfikowany jako zagrożenie związane z reaktywnością.

10.2 Stabilność chemiczna

Trwały w normalnych warunkach.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Może reagować z silnymi utleniaczami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Nieznane.

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Utleniacze

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

Informacje dotyczące	:	Kontakt ze skórą
prawdopodobnych dróg	:	Połknięcie
narażenia	:	Kontakt z oczami

Toksyczność ostra

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Toksyczność ostra - droga	:	Oszacowana toksyczność ostra: 2.500 mg/kg
pokarmowa	:	Metoda: Opinia eksperta

Toksyczność ostra - po	:	Oszacowana toksyczność ostra: 2.500 mg/kg
naniesieniu na skórę	:	Metoda: Opinia eksperta

Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Toksyczność ostra - droga	:	LD50 (Szczur): > 5.000 mg/kg
pokarmowa	:	Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD

Toksyczność ostra - po	:	LD50 (Szczur): > 2.000 mg/kg
naniesieniu na skórę	:	Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się
	:	ostrą toksycznością drogą skórną

2,2'-Iminodietanol:

Toksyczność ostra - droga	:	LD50 (Szczur): 1.600 mg/kg
pokarmowa	:	
Toksyczność ostra - przez	:	LC50 (Szczur, samiec): > 3,35 mg/l
drogi oddechowe	:	Czas ekspozycji: 4 h
	:	Atmosfera badawcza: pył/mgła

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Gatunek	:	zrekonstruowany ludzki naskórek (RhE)
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 431 OECD

Gatunek	:	zrekonstruowany ludzki naskórek (RhE)
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 439 OECD

Wynik	:	Brak działania drażniącego na skórę
-------	---	-------------------------------------

Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Gatunek	:	Królik
---------	---	--------

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Metoda : Dyrektywa ds. testów 404 OECD
Wynik : Łagodne podrażnienie skóry

2,2'-Iminodietanol:

Gatunek : Królik
Wynik : Działanie drażniące na skórę

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Gatunek : Rogówka bydłęca
Metoda : Dyrektywa ds. testów 437 OECD

Gatunek : Hodowla tkankowa
Metoda : Dyrektywa ds. testów 492 OECD

Wynik : Podrażnienie oczu odwracalne w ciągu 21 dni

Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Gatunek : Królik
Metoda : Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik : Brak działania drażniącego na oczy

2,2'-Iminodietanol:

Gatunek : Królik
Wynik : Nieodwracalne skutki dla oczu

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**Działanie uczulające na skórę**

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Uczulenie układu oddechowego

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny
Droga narażenia : Kontakt ze skórą
Gatunek : Świnka morska
Wynik : pozytywny
Uwagi : W oparciu o dane materiałów podobnych.

Ocena : Możliwość lub dowód na uczulanie skóry u ludzi

Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Rodzaj badania	: Test maksymizacyjny
Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Świnka morska
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 406 OECD
Wynik	: negatywny

2,2'-Iminodietanol:

Rodzaj badania	: Test maksymizacyjny
Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Świnka morska
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 406 OECD
Wynik	: negatywny

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

Kwasy naftenowe, sole cynkowe:

Genotoksyczność in vitro	: Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES) Wynik: negatywny Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.
--------------------------	---

Benzenoamina, N-fenyl-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Genotoksyczność in vitro	: Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES) Metoda: Dyrektywa ds. testów 471 OECD Wynik: negatywny
--------------------------	---

2,2'-Iminodietanol:

Genotoksyczność in vitro	: Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES) Wynik: negatywny Rodzaj badania: Próba in vitro mutacji genów komórek ssaków Wynik: negatywny Rodzaj badania: Test odchylenia chromosomów in vitro Wynik: negatywny Rodzaj badania: Test in vitro wymiany chromatyd siostrzanych w komórkach ssaków Wynik: negatywny
Genotoksyczność in vivo	: Rodzaj badania: Badania mikrojądrowe erytrocytów ssaków (próba cytogenetyczna in vivo) Gatunek: Mysz Sposób podania dawki: Kontakt ze skórą Wynik: negatywny

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Działanie rakotwórcze

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**2,2'-Iminodietanol:**

Gatunek	:	Mysz
Sposób podania dawki	:	Kontakt ze skórą
Czas ekspozycji	:	103 tygodnie
Wynik	:	pozytywny
Uwagi	:	Mechanizm lub tryb działania może nie mieć zastosowania u ludzi.

Gatunek	:	Szczur
Sposób podania dawki	:	Kontakt ze skórą
Czas ekspozycji	:	103 tygodnie
Wynik	:	negatywny

Działanie rakotwórcze - Ocena	:	Waga dowodów nie uzasadnia klasyfikacji jako karcynogen
-------------------------------	---	---

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Benzenoamina, N-fenylo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:**

Działanie na płodność	:	Rodzaj badania: Jednopakoleniowy test toksyczności reprodukcyjnej Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: Połknięcie Metoda: Dyrektywa ds. testów 443 OECD Wynik: pozytywny
-----------------------	---	---

Wpływ na rozwój płodu	:	Rodzaj badania: Połączone badanie toksyczności powtórnej dawki z testem przesiewowym toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: Połknięcie Metoda: Dyrektywa ds. testów 422 OECD Wynik: negatywny
-----------------------	---	---

Szkodliwe działanie na rozrodczość - Ocena	:	Niektóre dowody negatywnych skutków dla funkcji seksualnych i rozrodczych w oparciu o badania na zwierzętach.
--	---	---

2,2'-Iminodietanol:

Działanie na płodność	:	Rodzaj badania: Jednopakoleniowy test toksyczności reprodukcyjnej Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: Połknięcie Metoda: Dyrektywa ds. testów 443 OECD
-----------------------	---	---

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Wynik: pozytywny

Wpływ na rozwój płodu	:	Rodzaj badania: Jednopakoleniowy test toksyczności reprodukcyjnej Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: Połknięcie Metoda: Dyrektywa ds. testów 443 OECD Wynik: pozytywny
Szkodliwe działanie na rozrodczość - Ocena	:	Niektóre dowody negatywnych skutków dla funkcji seksualnych i rozrodczych i/lub rozwoju w oparciu o badania na zwierzętach.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:**Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:**

Ocena	:	Nie zaobserwowano znaczących skutków dla zdrowia zwierząt w stężeniach 100 mg/kg m.c. lub niższych.
-------	---	---

2,2'-Iminodietanol:

Droga narażenia	:	Połknięcie
Narażone organy	:	Nerka, Krew, Wątroba, Układ nerwowy
Ocena	:	Wykazano, że powoduje znaczące skutki dla zdrowia zwierząt w stężeniach >10 do 100 mg/kg m.c.

Droga narażenia	:	wdychanie (pył/mgła/dym)
Narażone organy	:	Nerka, Krew
Ocena	:	Wykazano, że powoduje znaczące skutki dla zdrowia zwierząt w stężeniach >0,02 do 0,2 mg/l/6h/d.

Droga narażenia	:	Kontakt ze skórą
Narażone organy	:	Krew, Wątroba, Nerka
Ocena	:	Wykazano, że powoduje znaczące skutki dla zdrowia zwierząt w stężeniach >20 do 200 mg/kg m.c.

Toksyczność dawki powtórzonej**Składniki:****Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:**

Gatunek	:	Szczur
NOAEL	:	25 mg/kg
LOAEL	:	75 mg/kg
Sposób podania dawki	:	Połknięcie
Czas ekspozycji	:	53 Dni
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 422 OECD

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

2,2'-Iminodietanol:

Gatunek	: Szczur, samica
LOAEL	: 14 mg/kg
Sposób podania dawki	: Połknięcie
Czas ekspozycji	: 13 Tygod.

Gatunek	: Szczur
NOAEL	: 0,015 mg/l
Sposób podania dawki	: wdychanie (pył/mgła/dym)
Czas ekspozycji	: 90 Dni
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 413 OECD

Gatunek	: Szczur
LOAEL	: 32 mg/kg
Sposób podania dawki	: Kontakt ze skórą
Czas ekspozycji	: 13 Tygod.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Produkt:

Ocena	: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.
-------	---

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1 Toksyczność****Składniki:****Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Toksyczność dla mikroorganizmów	: NOEC (czynny osad): 0,1 mg/l Czas ekspozycji: 4 h Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.
---------------------------------	---

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: Substancja toksyczna dla życia w środowisku wodnym.
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

Benzenoamina, N-fenylo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:**Ocena ekotoksykologiczna**

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2,2'-Iminodietanol:

Toksyczność dla ryb : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 460 mg/l
Czas ekspozycji: 96 h

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EC50 (Ceriodaphnia dubia (rozwiłtka)): 30,1 mg/l
Czas ekspozycji: 48 h

Toksyczność dla glonów/rośliny wodne : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 9,5 mg/l
Czas ekspozycji: 72 h

EC10 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 1,1 mg/l
Czas ekspozycji: 72 h

Toksyczność dla mikroorganizmów : EC10 (czynny osad): > 1.000 mg/l
Czas ekspozycji: 30 min
Metoda: Wytyczne OECD 209 w sprawie prób

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) : EC10: 1,05 mg/l
Czas ekspozycji: 21 d
Gatunek: Daphnia magna (rozwiłtka)

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**Składniki:****Kwasy naftenowe, sole cynkowe:**

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Benzenoamina, N-fenylo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.
Biodegradacja: 1 %
Czas ekspozycji: 28 d
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301B OECD

2,2'-Iminodietanol:

Biodegradowalność : Wynik: Łatwo biodegradowalny.
Biodegradacja: 93 %
Czas ekspozycji: 28 d
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301F OECD
Uwagi: Test przeprowadzono zgodnie z wytycznymi

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Składniki:

Kwasy naftenowe, sole cynkowe:

Współczynnik podziału: n- : log Pow: > 4
oktanol/woda Uwagi: Opinia eksperta

Benzenoamina, N-fenilo-, produkty reakcji z 2,4,4-trimetylopentenem:

Współczynnik podziału: n- : log Pow: > 4
oktanol/woda Uwagi: Obliczenia

2,2'-Iminodietanol:

Współczynnik podziału: n- : log Pow: -2,46
oktanol/woda Metoda: Dyrektywa ds. testów 107 OECD

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.
Zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów Kody Odpadów wynikają z zastosowania produktu, a nie jego właściwości.
Kody odpadów powinny być określone przez użytkownika, zwłaszcza w uzgodnieniu z lokalnymi władzami

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

Zanieczyszczone opakowanie	: odpowiedzialnymi za postępowanie z odpadami. Nie usuwać odpadów do ścieków. : Opróżnione opakowania powinny być przekazane na zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub usunięcia. O ile nie określono inaczej: utylizacja jak niezużytego produktu.
Kod Odpadu	: Następujące Kody Odpadów są jedynie propozycjami: produkt używany 12 01 12*, zużyte woski i tłuszcze produkt nieużywany 12 01 12*, zużyte woski i tłuszcze opakowania nieczyszczone 15 01 10*, opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub zanieczyszczone takimi substancjami

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.4 Grupa pakowania

Smar uniwersalny

Wersja 2.0	Aktualizacja: 23.06.2026	Numer Karty: 11574704-00003	Data ostatniego wydania: 23.06.2026 Data pierwszego wydania: 10.09.2025
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Pasażer)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Uwagi	:	Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.
-------	---	---

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)	:	Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów: Numer na liście 75 Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.
---	---	---

Substancja(e) lub mieszanina(y) są wymienione tutaj według ich występowania w przepisach, bez względu na ich użytkowanie/cel lub warunki ograniczenia. Patrz warunki w odpowiedniej Regulacji w celu ustalenia, czy jakiś wpis ma zastosowanie do wprowadzenia na rynek, czy też nie.

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).	:	Nie dotyczy
Rozporządzenie (WE) NR 2024/590 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową	:	Nie dotyczy
Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona)	:	Nie dotyczy
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów	:	Nie dotyczy
REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze	:	Nie dotyczy

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

udzielania zezwoleń (Załącznik XIV)

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

Nie dotyczy

Lotne związki organiczne : Dyrektywa 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych i hodowlanych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola)
Zawartość organicznych substancji lotnych (VOC): 0 %

Inne przepisy:

Patrz Dyrektywa 94/33/EC na temat ochrony młodych osób w miejscu pracy lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)
Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Inne informacje : Pozycje, w których zostały dokonane zmiany w stosunku do wersji poprzedniej, są zaznaczone w treści tego dokumentu dwiema liniami pionowymi.

Pełny tekst Zwrotów H

H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
H315 : Działa drażniąco na skórę.
H317 : Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318 : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 : Działa drażniąco na oczy.
H361 : Podejrzuje się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.
H361f : Podejrzuje się, że działa szkodliwie na płodność.
H373 : Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H411 : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412 : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Pełny tekst innych skrótów

Acute Tox. : Toksyczność ostra
Aquatic Chronic : Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego
Eye Dam. : Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit. : Działanie drażniące na oczy
Repr. : Szkodliwe działanie na rozrodczość
Skin Irrit. : Drażniące na skórę
Skin Sens. : Działanie uczulające na skórę
STOT RE : Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie
PL NDS : Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.)
PL NDS / NDS : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

Dalsze informacje

Źródła kluczowych danych, z : Wewnętrzne dane techniczne, dane z kart SDS materiałów
których skorzystano surowych, wyniki wyszukiwania Portalu OECD eChem i
przygotowując kartę Europejskiej Agencji Chemikaliów, <http://echa.europa.eu/>
charakterystyki

Klasyfikacja mieszaniny:

Skin Sens. 1	H317
Aquatic Chronic 3	H412

Procedura klasyfikacji:

Metoda obliczeniowa
Metoda obliczeniowa

Pozycje, w których zostały dokonane zmiany w stosunku do wersji poprzedniej, są zaznaczone w treści tego dokumentu dwiema liniami pionowymi.

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki Substancji Chemicznej są poprawne według naszej najlepszej wiedzy, informacji i przekonania, w momencie jej publikacji. Celem tych informacji jest instruktaż do bezpiecznych manipulacji, używania, przetwarzania,

KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez
Regulację Komisji (UE) 2020/878

VOLKSWAGEN
GROUP

Smar uniwersalny

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 23.06.2026
2.0	23.06.2026	11574704-00003	Data pierwszego wydania: 10.09.2025

przechowywania, transportu i utylizacji materiału oraz uwalniania, i nie należy ich traktować jako gwarancji ani specyfikacji jakiegoś typu. Podane informacje dotyczą tylko konkretnego materiału, określonego na początku tej SDS i mogą nie być poprawne w razie, gdy materiał tej SDS jest używany w połączeniu z jakimiś innymi materiałami lub w jakimś procesie, o ile nie są wyspecyfikowane w tekście. Użytkownicy materiału powinni przejrzeć informacje i zalecenia w określonym kontekście zamierzonego przez nich sposobu manipulacji, użytkowania, przetwarzania i przechowywania z uwzględnieniem oceny stosowności materiału tej SDS w produkcie końcowym użytkownika, o ile ta ocena ma zastosowanie.

PL / PL